



Conseils consultatifs



P.4

Trophées BiodiverCité



P.9

Festivités de fin d'année



P.13

Patrimoine



P.15

# AYWAILLE

LE JOURNAL DE LA COMMUNE

N°187 DÉCEMBRE 2023

47<sup>e</sup>  
année



**La Résidence le Jardin des Chantoirs :  
votre maison de repos et de soins familiale et conviviale à Aywaille !**



## MAISON DE REPOS ET RESIDENCE-SERVICES

### Une maison de vie à la pointe de la modernité

Soins professionnels personnalisés • Animations quotidiennes  
Cuisine maison par un Chef et à base de produits frais  
Centre de bien-être : Sauna, bain-bulles, lit flottant thérapeutique...

**Espace dédié aux personnes désorientées**

VISITE  
VIRTUELLE



Square Philippe Gilbert, 2  
4920 Remouchamps-Aywaille  
**04/247.70.70**

**LE JARDIN DES CHANTOIRS**  
AYWAILLE

chantoirs.secretariat@vivaltohome.com  
info@chantoirs.be



**LE CENTRE SCOLAIRE VEUT SOUTENIR TOUS LES JEUNES DANS LE DÉVELOPPEMENT DE LEURS COMPÉTENCES EN LEUR OFFRANT :**

### À SAINT-JOSEPH

#### ÉCOLE FONDAMENTALE MATERNELLE ET PRIMAIRE

La vie de château à Saint-Joseph!  
Priorité aux apprentissages de base  
avec un projet d'éducation solide  
et la pratique de l'école du dehors  
chez les petits.

#### 1<sup>er</sup> DEGRÉ DU SECONDAIRE

- une école accessible,
- bien desservie par les transports en commun,
- où il fait bon vivre et grandir,
- accueillante, à taille humaine
- dans un cadre verdoyant,
- ouverte sur le monde, avec une formation de qualité.

### À SAINT-RAPHAËL (2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> degrés)

12 OPTIONS DANS LES DOMAINES DES SCIENCES, DE L'ÉCONOMIE, DE LA TECHNOLOGIE,  
DE L'INFORMATIQUE ET DU SOCIAL

### INTERNAT MIXTE DÈS LA 1<sup>RE</sup> SECONDAIRE

- Pédagogie préventive
- Grande diversité d'options
- Accompagnement scolaire structuré
- Chambres individuelles
- Sport
- Ambiance familiale
- Repas équilibrés
- Activités
- Apprentissage de l'autonomie
- Progression personnelle

#### ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL ET DE TRANSITION

- Math (4h, 6h ou 8h)
- Langues (4h ou 8h)
- Sciences (jusqu'à 8h)
- Sciences économiques
- Sciences sociales  
et éducatives
- Informatique

#### ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL

- Garage
- Mécanique
- Menuiserie
- Travaux de bureaux
- Services sociaux

#### 7<sup>e</sup> ANNÉE (CESS + CQ)

- Mécanicien des moteurs diesel et engins hydrauliques
- Agencement d'intérieur
- Gestion de très petites entreprises
- Aide-soignant(e)
- Soudeur sur tôles et sur tubes

#### ENSEIGNEMENT TECHNIQUE DE QUALIFICATION

- Electromécanique
- Secrétariat



**St-Raphaël** | Av. de la Porallée, 40 - 4920 Remouchamps | 04/ 246 74 20  
**St-Joseph** | Rue Magrite 20 - 4920 Remouchamps | 04/384 41 78  
**Internat** | Av. de la Porallée, 40 - 4920 Remouchamps | 04/ 246 74 20

[www.saint-raphael.be](http://www.saint-raphael.be)



## LE MOT DU BOURGMESTRE

Comme chaque année, le mois de décembre rime avec bilan de l'année écoulée et préparation de la suivante. 2023 a été fructueuse pour l'avancement de nombreux dossiers importants pour Aywaille, notamment celui de la piscine. Le permis d'urbanisme a été introduit, on espère dès lors la pose de « la première pierre » dans les prochains mois.

Cela se concrétise également pour le remplacement de la toiture de l'église de Dieupart, l'aménagement du hall pour les ouvriers communaux, la réouverture à la mobilité douce de la rue du Halage ainsi que pour de nombreux dossiers de réfection de voirie.

Les travaux du centre aquatique sont entrés dans leur dernière phase, à savoir la Place Thiry et l'Avenue de la Libération. Malheureusement, un dossier essentiel fait du sur place, c'est celui de la liaison Ravel entre Aywaille et Comblain-au-Pont. Malgré de nombreuses relances, un Ministre, qui pourtant fait l'éloge du 2 roues, bloque cette réalisation tant attendue par de nombreux cyclistes de notre région.

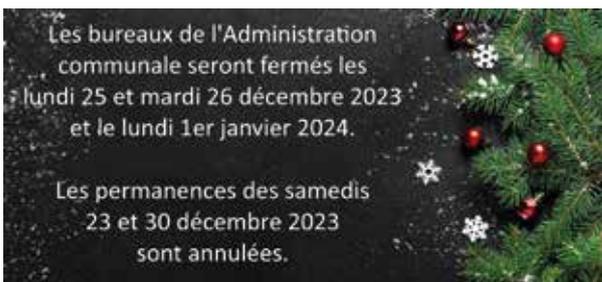
Gageons qu'en 2024 notre Commune poursuivra cette belle dynamique.



Mais en attendant, je vous souhaite de passer de joyeuses fêtes de fin d'année ainsi que mes meilleurs vœux pour 2024.

Amicalement,

THIERRY CARPENTIER,  
BOURGMESTRE



## ELECTIONS 2024

### APPEL AUX VOLONTAIRES

**En 2024, nous serons appelés deux fois au vote : le dimanche 09 juin pour les élections simultanées et le dimanche 13 octobre pour les élections locales.**



De très nombreux présidents et assesseurs sont nécessaires pour assurer les tâches dévolues aux bureaux de vote et aux bureaux de dépouillement. Un appel aux volontaires est donc lancé.

**Si pour vous, la démocratie est essentielle et si vous souhaitez vous investir dans le processus électoral en tant que président ou assesseur d'un bureau de vote ou d'un bureau de dépouillement, nous vous invitons à vous manifester.**

Conditions de base : avoir plus de 18 ans, ne pas être candidat pour ces élections et ne pas être déchu du droit de vote.

**La démocratie, pas sans moi !**

Inscriptions : Catherine Haesen, responsable du service Population-Etat civil, au 04 364 05 04 ou par mail à [catherine.haesen@aywaille.be](mailto:catherine.haesen@aywaille.be).

## EXTRAIT DE CASIER JUDICIAIRE AVIS IMPORTANT

**La délivrance des extraits de casier judiciaire se fait uniquement via eBox ou au guichet du service Etat civil, à la personne demandeuse, suivant l'Arrêté royal du 13 septembre 2022 qui redéfinit les modalités de délivrance. Il n'y aura plus d'envoi par mail.**

Pour information ou rappel, l'eBox est une boîte aux lettres électronique qui permet de recevoir de manière sécurisée des documents d'organismes publics (infos sur <https://myebox.be>).

Par ailleurs, les extraits de casier judiciaire modèle 596-2 (destinés à l'exercice d'une activité en lien avec des mineurs d'âge) sont délivrés avec un délai d'environ 72 h car les services de Police doivent être interrogés.

Infos : 04 364 05 55 – 04 364 05 52 – 04 364 05 51

## VOUS PARTEZ EN VACANCES ? N'OUBLIEZ PAS DE COMMANDER LA KIDS-ID DE VOTRE ENFANT DANS LES DÉLAIS !

Pour toute commande, un des parents doit se présenter AVEC l'enfant, muni de

- 1 photo aux normes ICAO (fond blanc uniforme, visage sans expression et bien dégagé),
- l'éventuelle ancienne kids-ID
- 7,30€.

Il faut compter environ 15 jours entre la commande et la délivrance.

Une question ? 04 364 05 50 – 04 364 05 53 – 04 364 05 04





## LE CONSEIL COMMUNAL DES ENFANTS (CCE) PRÊTE SERMENT!

Ils sont au nombre de 18 et représentent l'ensemble des écoles fondamentales (tous réseaux confondus) de l'entité. Dans une ambiance conviviale, ils vont pouvoir mettre en place des projets d'intérêts collectifs et être un relais auprès des enfants (école/ village) et les autorités communales.

Le 4 octobre 2023 à 19h, les nouveaux élus, âgés de 10 à 12 ans, du Conseil Communal des Enfants ont prêté serment devant les membres du Conseil Communal et leurs parents.

Il faut préciser que ces derniers ont déjà de chouettes idées pour l'année tels que la gestion des forêts, la pollution... ! Pour la construction de ces projets, les enfants ont rencontré M<sup>me</sup> Barvaux de la DNF et M<sup>me</sup> Beco, conseillère en Environnement au sein de la Commune pour obtenir le plus d'informations possible sur les sujets. Au programme, une balade, une exposition et des stands de prévention sont déjà en préparation. Pendant la semaine de l'arbre, ils iront également planter une haie indigène avec le PCND et M<sup>me</sup> Beco sur Harzé.

Nous souhaitons, d'ores et déjà, une bonne année pleine de projets aux nouveaux élus!

## LE CONSEIL COMMUNAL DES JEUNES (CCJ)



Depuis la rentrée de fin août, le Conseil Communal des Jeunes compte 13 membres. Parmi les nouvelles recrues, 4 anciens membres du Conseil Communal des Enfants (CCE) ont souhaité continuer à soumettre leurs idées et projets en tant qu'adolescents!

Les jeunes se rencontrent tous les 1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> mardi du mois.

Ils ont démarré sur les « chapeaux de roues » avec déjà de belles idées! Ils vont créer une activité en relation avec la maison de repos et de soins « le Jardin des Chantoirs » pour les résidents; ils vont participer à la distribution des arbres offerts à la population dans le cadre de l'opération « la semaine de l'arbre » en collaboration avec le PCND, la cellule Contrat-Rivières et M<sup>me</sup> Beco, conseillère en Environnement au sein de la Commune... D'autres projets seront à venir au long de l'année!

## LE CONSEIL CONSULTATIF COMMUNAL DES AÎNÉS (CCCA)



Les vendredis 29 et 30 septembre 2023, le CCCA en collaboration avec la Commune, le Plan de Cohésion Sociale et le CPAS ont organisé le 1<sup>er</sup> Salon des aînés et la fête des aînés au Centre récréatif à Sougné-Remouchamps. Ces deux journées ont eu un très beau succès et des retours plus que positifs. Ce succès est dû à l'implication des membres du CCCA et des partenaires!



Les membres du CCCA, la Commune et le CPAS remercient encore les partenaires et les nombreux visiteurs. Ce salon ne sera donc pas le dernier et sera reproduit dans le futur! La fête des aînés, quant à elle, aura lieu chaque année à la même période.

Ensuite, les membres se sont directement remis autour de la table pour construire de nouveaux projets! Et depuis le 27 octobre, **une table de conversation en wallon** a vu le jour à leur initiative à la **salle des Aulnes**. Cette activité se fera le 4<sup>e</sup> vendredi de **chaque mois de 14 h à 16 h**. D'autres activités, telles que des séances d'informations sur diverses thématiques sont déjà au programme!

# NOUVEAUTÉ! DES CODER DOJOS À AYWAILLE



Les Espaces Publics Numériques d'Aywaille se sont associés avec Coder Dojo Belgium pour lancer des Dojos de programmation informatique à Aywaille.



Cette Asbl propose d'organiser des clubs de programmation gratuits pour les jeunes de 6 à 18 ans dans les EPN de notre Commune. Ces Clubs s'appellent « Dojos » et permettent aux jeunes, via un ou deux ateliers par mois, de découvrir le monde

de la programmation informatique. Cela va de la programmation d'un petit jeu vidéo à la programmation d'un robot, mais d'autres activités existent aussi.

Le premier Dojo a eu lieu le dimanche 12 novembre 2023 et, dès le départ, nous avons vu un réel engouement pour ce type d'activité: autant du côté des coaches que des participants!

C'est ainsi que 14 enfants, âgés de 7 à 12 ans, sont venus découvrir des sites de programmation et ont pu créer des programmes qu'ils ont fièrement montrés

à leurs parents en fin d'atelier. Encadrés par 6 coaches hyper motivés qui n'hésitent pas à mettre leurs compétences et leur temps à disposition des jeunes, ils ont créé leurs propres programmes: jeu, danse, animation... les sujets ne manquaient pas et l'après-midi a paru très courte à tous.

Des ateliers seront reprogrammés dès début 2024.

Pour avoir toutes les informations ou rejoindre notre équipe de bénévoles: [aywaille@coderdojobelgium.be](mailto:aywaille@coderdojobelgium.be)

## PLANNING DES ESPACES PUBLICS NUMÉRIQUES JANVIER-AVRIL 2024



### EPN de Sougné-Remouchamps – les lundis 9 h à 12 h

- **Applications Smartphone**: quelles applications essentielles, comment les installer et les utiliser (8, 15 et 22 janvier).
- **Nettoyer et organiser**: nettoyer sa boîte mail, supprimer des fichiers... de façon efficace (29 janvier et 5 février).
- **Sécurité Numérique**: se protéger, repérer les fraudes, vérifier la fiabilité d'un contact... (12, 19 et 26 février).
- **Facebook Initiation**: paramètres de confidentialité, créer et gérer un profil, une page... (4, 11 et 18 mars).
- **Instagram Initiation**: créer et gérer un profil... (25 mars, 1 et 8 avril).

### EPN d'Aywaille – les mercredis 9 h à 12 h

- **Applications Google**: Gmail, Drive, agenda, maps... (10, 17, 24, 31 janvier et 7 février).
- **Initiation aux réseaux sociaux**: Facebook, Instagram, WhatsApp... (14, 21, 28 février, 6, 13 et 20 mars).
- **Excel Initiation**: créer un tableau, faire des opérations simples... (27 mars et 3 avril).
- **Excel niveau 2**: ajouter des formules, créer des automatisations... (10 et 17 avril).

Inscription obligatoire:  
0478 702 051 – [epn@aywaille.be](mailto:epn@aywaille.be)

### Permanences des EPN

Accès à tout le matériel utile (ordinateur, imprimante, scanner, connexion Internet...) et un animateur répond à vos questions de façon personnalisée.

- **EPN de S-Remouchamps** – rue de la Reffe 9: Lundi de 13 h à 16 h
- **EPN d'Aywaille** – rue de la Heid 8A (parking de la crèche): Mercredi et jeudi de 13 h à 16 h

Inscriptions et rens.:  
0490 445 437 – [epn@aywaille.be](mailto:epn@aywaille.be)

Les EPN d'Aywaille et Sougné-Remouchamps seront fermés du 22 décembre 2023 au 7 janvier 2024 inclus. Bonnes fêtes de fin d'année et rendez-vous en 2024!

## BEAU SUCCÈS POUR LE SALON PERSPECTIVES EMPLOI À AYWAILLE!

Le 22 septembre dernier, le Centre Récréatif de Remouchamps a accueilli le Salon Perspectives Emploi.

Ce salon initié par la Commune de Sprimont et son Service aux Acteurs Economiques était organisé pour la première fois par la Commune d'Aywaille et plus particulièrement l'Echevinat de l'Emploi via la Cellule Emploi avec la précieuse collaboration de la Cellule Commerce. Ce fut un beau succès et le bilan est très positif pour les différents acteurs de cette édition aqualienne.

L'engouement des employeurs pour participer à l'évènement a permis de regrouper 39 entreprises pour pas moins de 170 postes proposés dans des secteurs très variés: industrie, horeca, tourisme,

bâtiment, médical et paramédical, social, services publics, sécurité...! Et ce, avec des niveaux de diplômes allant du CEB à l'Université! Il y en avait donc vraiment pour tous les profils.

Dès l'ouverture, assurée par Monsieur Jeholet, Ministre-Président de la Fédération Wallonie-Bruxelles, les visiteurs venus en nombre (300 personnes sur la matinée), ont pu discuter librement avec les représentants des entreprises afin de découvrir toutes les possibilités de carrières et également bénéficier des précieux conseils de nos services



partenaires: le Forem, la Cité des Métiers, l'Aviq, la Mirel...

Les recruteurs présents ont été très satisfaits par la qualité des candidats venus à leur rencontre et nous avons eu confirmation que des contacts fructueux ont pu se nouer lors du salon.

Le salon a refermé ses portes, en présence de Madame Morreale, Ministre de l'Emploi, sur une note optimiste car nous avons déjà reçu des demandes d'entreprises pour participer aux prochaines éditions!



# SOUTIEN AUX COMMERCES AQUALIENS



## AYWAILLE FÊTE L'AUTOMNE

Organisée le weekend du 11 novembre, la Fête de l'Automne a ravi petits et grands cette année encore.

L'ASBL Aywaille Commerce a mis les petits plats dans les grands en proposant un marché de bouche dans la Rue Sur les Cours, mais a également fait la part belle à l'artisanat en vue des cadeaux pour les fêtes de fin d'année. Saint Nicolas était même présent pour voir les petits aqualiens et distribuer quelques chocolats! Une atmosphère 100 % conviviale qui souligne l'envie du commerce aqualien de perdurer et de se renouveler encore!

## COMMERCES ACCESSIBLES PENDANT LES TRAVAUX

Les commerces et le secteur HORECA du centre d'Aywaille restent bien sûr accessibles sans entrave durant cette première étape des travaux. Venez dans nos commerces locaux faire vos emplettes pour les fêtes!

## MARCHÉ HEBDOMADAIRE – VOS PRODUITS DE FIN D'ANNÉE

L'hiver est là mais les commerçants du marché aussi, tous prêts à affronter les intempéries! Venez fouler le marché hebdomadaire, le samedi de 8h à 13h, sur le parking de la gare d'Aywaille pour y rencontrer boucher, poissonnier, maraîcher et y acheter fruits et légumes, viandes, poissons, tabac, fromages, olives, saucissons... mais aussi vêtements, linge de maison... Les commerçants du marché seront bien présents les samedi 23 et 30 décembre pour vous proposer des produits d'exception pour vos repas de fêtes!



## (R)OUVERTURE DE COMMERCE

Le Flambant, restaurant à Harzé, à quelques minutes du centre d'Aywaille, a été repris en avril 2022. Vincent et Sandrina continuent à vous proposer une cuisine au feu de bois, avec des viandes et produits locaux et vous proposent également des poissons et plats végétariens au menu!

Le Flambant – Rue de Bastogne 43 à 4920 Harzé – Heure d'ouverture du jeudi au lundi de 18h à 22h et les vendredi et dimanche midi de 12h à 15h - 04 365 39 16 - Fb: « Le Flambant » [www.leflambant.be](http://www.leflambant.be)

## ANNUAIRE COMMUNAL

Vous êtes commerçant et/ou indépendant? N'oubliez pas de vous inscrire sur le site de l'Administration communale pour être au courant des actions menées par la Cellule Commerce. Commerçants, restaurateurs, faites-vous connaître!

Ajoutez ou modifiez vos informations dans l'annuaire du site de l'Administration: <https://www.aywaille.be/fr/economie/commerces/ajouter-un-commerce-dans-ce-site> ou envoyer un email à [communication@aywaille.be](mailto:communication@aywaille.be)

## « BOOST » COMMERCE



**Objectif proximité:** une prime de 6000€ maximum est disponible pour ouvrir un commerce dans le centre d'Aywaille ou pour les commerçants déjà installés qui souhaitent se réinventer!

**Prime communale:** pour 2024, le Conseil communal a voté une prime complémentaire de maximum 2.000€ pour les candidats obtenant le label « Objectif Proximité ». Règlement disponible sur le site ou sur demande.

Infos et ren. : Cellule « Commerce », Lysiane Léonard, 04 364 05 49 [lysiane.leonard@aywaille.be](mailto:lysiane.leonard@aywaille.be)

**CROIX-ROUGE**  
de Belgique



## Noël approche... l'opération « Boîtes à vivre » 2023 est lancée!

La Croix-Rouge, en collaboration avec le Plan de Cohésion Sociale, récolte des « boîtes cadeau » dans les écoles et auprès des particuliers. Elles seront distribuées, au moment de Noël, aux personnes, familles, enfants qui « traversent une période difficile ».

Ces boîtes (style boîtes à chaussures) peuvent contenir, selon l'envie du donateur, quelques vivres non-périssables, des produits d'hygiène et/ou de petits présents. Le plus souvent, les boîtes sont joliment emballées et, un dessin, une carte, un petit mot y sont ajoutés... Ces messages de « bons vœux » sont toujours très appréciés! Les boîtes peuvent aussi être destinées plus particulièrement à un garçon ou une fille, à une femme ou à un homme; il suffit de l'indiquer sur le colis.

Vous pouvez dès à présent apporter vos « Boîtes à vivre » à la Maison Croix-Rouge d'Aywaille ou dans une école associée au projet (renseignez-vous...).

## Une nouvelle formation au Brevet Européen Premiers Secours est planifiée!

Une formation au Brevet Européen Premiers Secours (BEPS) sera donnée au local de la MCR, Playe 54 à Aywaille les 27 et 28 décembre prochains, de 9 à 16h30.

Intéressé-e? Merci de contacter Luc Hausman [luc.hausman@skynet.be](mailto:luc.hausman@skynet.be) – 0498766638 ou de vous inscrire directement en versant 60€ sur le compte BE72068200362116 de la MCR Aywaille-H-O avec la mention BEPS décembre Nom et prénom. Attention: le nombre de places est limité! Ne tardez donc pas.

## Votre Maison Croix-Rouge, c'est aussi...

- **l'organisation des collectes de sang** 4 fois par an dans les 8 communes qui en dépendent.  
Les prochaines collectes auront lieu les vendredi 5 et lundi 8 janvier 2024 de 16 à 20h, à la Maison Croix-Rouge, Playe 54 à Aywaille.
- **la location et la vente de matériel paramédical et sanitaire**  
Matériel à louer disponible sur place ou livrable dans les 24h: lits médicalisés, matelas « anti-escarres », fauteuils-relax, lève-personnes, fauteuils roulants, déambulateurs, béquilles...  
Petit matériel à vendre: pannes, urinaux, alèses et une large gamme de protections contre différents degrés d'incontinence.

**Pour nous soutenir,** n'hésitez donc pas à faire appel à nos services ou à faire un don sur le compte BE72068200362116 – MCR AHO – mention « don » sur le virement.

Adresse: Maison Croix-Rouge, Playe, 54 à Aywaille (E25, sortie 46, à côté de la caserne des pompiers)  
Horaire: du lundi au vendredi de 13 à 17h et le samedi de 10 à 12h.  
Tél: 04 365 26 82 ou 0497 52 89 68.



## AMICALE DES 3X20 AYWAILLE

Cotisation de 15€ par an pour assister gratuitement à 4 goûters (tarte et café compris) avec animation musicale. Excursions en car d'avril à septembre et visite d'un marché de Noël.

A définir: en mai, voyage organisé de 10 jours et en novembre, voyage culturel de 5 jours.

### Programme 2024 au Centre récréatif

- **27 janvier:** Choucroute + Lotto Quine
- **24 février:** Goûter Saint-Valentin avec la Troupe SI ON CHANTAIT
- **9 mars:** Théâtre en wallon
- **4 mai:** Goûter avec la Troupe A L'UNI-SON
- **22 juin:** Barbecue + Thé dansant
- **Octobre et décembre:** Goûter

Rens. et inscriptions: Joseph MOUSSE-BOIS 04 384 84 28 – 0471 564 983 – facebook: amicale des 3x20 aywaille

## AMICALE DES PENSIONNÉS DE SOUGNÉ-REMOUCHAMPS

Pour une cotisation de 25€/an, le comité offre à ses membres:

- Une réunion mensuelle le **1<sup>er</sup> jeudi du mois** de 14 à 17 h sauf en juillet.
- Animation musicale et dansante.
- Goûter avec apéritif et goûters spéciaux: Fête des rois, Chanteleur ...
- Une réunion mensuelle le **3<sup>e</sup> jeudi du mois** de 14 à 17 h.
- Jeux de cartes et de société, activités diverses, souper campagnard.
- Fête des membres 80, 85, 90 ans ...
- Repas de Saint-Nicolas.

### Rendez-vous au Centre Récréatif.

Infos: Liliane BRIFFOZ 0497763 834, ou Jeanne-Marie TENRET 0478803 044



Énéo, vaste réseau d'aînés proche de chez vous qui offre la possibilité de participer à de nombreuses activités culturelles et sportives.

**Sports:** aquagym, badminton, cyclotourisme, danses, gymnastique, marches diverses, tir à l'arc, viactive, yoga, zumba ...

**Culture et formations:** anglais, art floral, cuisine, informatique, tablettes et smartphones, œnologie, pâtisserie, peinture,

scrapbooking, conférences, échanges littéraires, sorties nature ...

**Divertissements:** excursions, goûters, jeux de société, karaoké, pétanque, scrabble, wallon, whist ...

**Cinq amicales Énéo en Ourthe-Ambève. Rejoignez-en une avec la possibilité de participer aux activités de toutes les autres.**

Aywaille: WEGRIA José – 0494469908

Remouchamps: MINGUET Roland 0477525 221

Infos: [www.eneo-ourthe-ambleve.be](http://www.eneo-ourthe-ambleve.be)

## PERMANENCES PENSIONS

Accès libre le **3<sup>e</sup> mardi de chaque mois de 9 à 12 h** pour le Service Fédéral des Pensions à l'Administration communale et sur RDV pour l'INASTI (travailleurs indépendants) au 1765.

Vous pouvez aussi contacter le Service Pensions via: [mypension.be](http://mypension.be) ou par écrit: Service fédéral des Pensions – Tour du Midi – Esplanade de l'Europe 1 à 1060 Bruxelles.

# INTOXICATION AU MONOXYDE DE CARBONE

**L'augmentation des coûts de l'énergie va mener sans nul doute chez certaines personnes à l'utilisation de moyens de chauffage d'appoint.**

Il faut redoubler de prudence quant aux conditions de maintenance, de placement et d'utilisation de ceux-ci. Rappelez-vous que l'intoxication au monoxyde de carbone (CO) est principalement due au mauvais fonctionnement d'un appareil de chauffage associé à une aération insuffisante des pièces.

## Risques

Le CO est un gaz incolore, inodore et non irritant qui s'échappe lors de toute combustion et se diffuse rapidement. Quand il est absorbé par les poumons, ce gaz asphyxie progressivement l'organisme: il peut tuer en quelques minutes.

## Mesures de précaution

Si chaudière, cuisinière, chauffage mobile, chauffe-eau, chauffe-bain ... : ne fonctionnent pas correctement, ils peuvent propager du CO. Adressez-vous à des professionnels pour:

- installer vos appareils à combustion;
- ramoner régulièrement la cheminée;
- contrôler l'évacuation des fumées (par l'extérieur);

- vérifier votre chaudière une fois l'an.
- Ne calfeutrez jamais une pièce pour vous réchauffer: assurez-vous que de l'air y continue à circuler (grille d'aération, fenêtres ...).

## Symptômes

Les principaux symptômes d'une intoxication au CO sont:

- des maux de tête et des vertiges;
- des nausées;
- des troubles de la vision, de l'odorat, de l'attention;
- des douleurs thoraciques, musculaires, abdominales.

Dans les cas les plus graves, la victime perd connaissance et tombe dans le coma avant de décéder.

## Traitement

Les personnes intoxiquées, même légèrement, doivent être transportées à l'hôpital et mises sous oxygénation pour éliminer le monoxyde de carbone.

En cas d'accident, il faut impérativement:

- aérer immédiatement les lieux en ouvrant les portes et les fenêtres;
- arrêter les appareils en fonctionnement;
- évacuer les occupants des lieux;
- appeler le 112 en mentionnant la suspicion d'intoxication au CO.

Après l'incident, le logement ne pourra être réintégré qu'après le passage d'un professionnel qualifié et l'exécution des travaux de mise en conformité.

Infos: [https://www.belgium.be/fr/sante/vie\\_saine/habitat/intoxication\\_co](https://www.belgium.be/fr/sante/vie_saine/habitat/intoxication_co)



# LA CARRIÈRE DE NIASTER, HAVRE DE BIODIVERSITÉ, EN DANGER ?

**Ces derniers temps, il est peu de dire que l'avenir de la carrière de Niaster cristallise les tensions entre majorité et opposition.**

La carrière de Niaster constitue un site de grand intérêt biologique (SGIB) pour Aywaille. Il s'agit en fait de deux carrières de grès contiguës, désaffectées, abritant une mosaïque d'habitats remarquables et de grand intérêt botanique, herpétologique et entomologique, entre autres. La flore locale, outre sa diversité spécifique, renferme diverses espèces d'intérêt patrimonial, dont au moins cinq espèces d'orchidées rares. La faune, quant à elle, est constituée d'un nombre important d'espèces inféodées aux habitats uniques rencontrés dans ces carrières.

On n'y compte pas moins de 11 espèces avec statut de protection dont 4 espèces strictement protégées par la directive européenne. Citons parmi les oiseaux, le Grand-Duc d'Europe (*Bubo bubo*), parmi les amphibiens, l'Alyte accoucheur (*Alytes obstetricans*) et parmi les reptiles, la Coronelle lisse (*Coronella austriaca*) et le Lézard des murailles (*Podarcis muralis*).

En outre, le site est repris au PCDN d'Aywaille en partie comme zone centrale du réseau écologique communal car il permet la connexion entre différents sites protégés (Heid des Gattes, carrière de Chambralles, Fossettes...).

Un site présentant une telle richesse tant biologique, écologique que patrimoniale se doit bien sûr d'être protégé et entretenu afin d'y maintenir cette biodiversité exceptionnelle.

Pourtant, de manière incompréhensible, c'est ce site que la majorité a choisi comme nouveau centre d'enfouissement de terres excavées. Quoiqu'en dise la majorité, le comblement de la carrière par des remblais détruirait purement et simplement tous les habitats indispensables aux espèces évoquées ici, espèces qui ne pourraient en aucun cas trouver des habitats de substitution aux alentours ou une fois la carrière comblée.

Cette idée est donc non seulement néfaste et absurde mais elle serait en plus contraire à la loi sur la conservation de la nature. En effet, toute action pouvant porter atteinte à une ou plusieurs espèces protégées ou à leurs habitats doit faire l'objet d'une demande de dérogation auprès du Département de la Nature et des Forêts du Service public de Wallonie. Cette dérogation ne peut être octroyée que dans les conditions prévues par l'article 5 §3 de la loi sur la conservation de la nature, et notamment s'il n'y a pas d'autre solution satisfaisante qui présente un impact moindre sur l'espèce ou sur ses habitats.

Or un site de substitution, sans intérêt biologique particulier, existe sur le territoire de la commune. Il s'agit du trou du Borday qui à nos yeux présente une solution tout à fait satisfaisante pour l'enfouissement de ces terres excavées. De plus, pourquoi ne pas songer à des solutions alternatives

permettant de « recycler » ces terres ? On pourrait notamment accumuler ces remblais sous forme de terril qui permettrait de créer de la biodiversité plutôt que de la détruire ; ces terres non polluées pourraient également être utilisées sur des sites industriels en cours de réhabilitation ; elles peuvent aussi contribuer à la constitution de merlons anti-bruit le long des autoroutes... Comme on le voit les solutions alternatives ne manquent pas !

Dans ces conditions, nous ne comprenons pas l'entêtement de la majorité à poursuivre dans cette voie et vouloir transmettre aux générations futures une telle destruction de la biodiversité pour la création d'une décharge de remblais. La nature est notre capital commun. Il est intolérable de menacer de destruction un site aussi remarquable et les espèces qu'il abrite. Au contraire, il devrait être mis en valeur par la commune, sanctuarisé et à terme devenir une réserve naturelle intégrale du réseau Natura 2000.

Enfin, nous souhaitons également vous présenter nos meilleurs vœux pour une année 2024 riche de rencontres et de belles découvertes.

TEXTE RÉDIGÉ CONJOINTEMENT PAR  
ECOLO AYWAILLE,  
AYWAILLE DEMAIN ET JEAN CLOSE

## À LA CHASSE AUX FUITES D'EAU !

**Depuis courant du mois d'octobre, la Commune d'Aywaille dispose d'une nouvelle plateforme de comptage intelligent pour ses consommations d'eau appelée easyCONSO et créé par la SWDE.**



Elle permet de prévenir les fuites d'eau sur l'ensemble de ses bâtiments communaux grâce à la présence de capteurs de télérelève fixés sur ses compteurs d'eau et transmis directement par signal à la plateforme. Nous sommes dorénavant alertés si une chasse d'eau fuit, un robinet goutte continuellement ou encore si une canalisation est percée. C'est donc désormais des économies sur les gaspillages en eau et leurs coûts qui vont pouvoir être réalisées à Aywaille.



# SEMAINE DE L'ARBRE 2023

Comme chaque année, la commune d'Aywaille, avec la collaboration du PCDN, du Conseil Communal des Enfants (CEE) et du Conseil Communal des Jeunes (CCJ), a participé à la Semaine de l'arbre 2023 en proposant plusieurs activités.



La Semaine de l'arbre a commencé avec la plantation d'une haie indigène mixte sur les hauteurs de Harzé (Betnay) par le CCE accompagné des ouvriers communaux, du propriétaire et des bénévoles du PCDN. Ce projet répondait à une demande des enfants du CCE. Afin de les préparer, les enfants ont suivi en octobre une animation et une sensibilisation sur la forêt à Aywaille, les haies, la plantation et les essences régionales avec le DNF Cantonnement d'Aywaille et la conseillère en environnement. Ce projet participatif a pu voir le jour grâce au propriétaire privé qui a mis à disposition son terrain suite à la candidature lancée par le PCDN en 2021, aux bénévoles, à la Commune

d'Aywaille et à la Région wallonne (subside BiodiverCité et Conseil haies).

Ensuite, la traditionnelle distribution d'arbres ouverte à tous a été organisée le samedi 25 novembre, jour de la Sainte Catherine. Pour vous accueillir et vous conseiller au mieux, nous avons eu la chance de collaborer avec le CCJ et les bénévoles du PCDN qui étaient là pour distribuer les arbres ainsi que le DNF Cantonnement d'Aywaille et le Contrat de Rivière Amblève/Rour disponibles pour répondre à vos questions concernant les arbres, la plantation et le rôle anti-érosion des haies, thème de cette année.

Les arbres du projet « une naissance, un arbre – 2023 » ont également été distribués à cette occasion aux parents



ayant participé au projet communal. Dans le cadre de ce projet, 52 familles ont reçu un arbre ou 4 petits fruitiers, selon leur préférence, à planter chez eux en l'honneur de leur nouveau-né.

La Semaine de l'arbre s'est terminée le dimanche 26 novembre par la plantation d'un verger haute-tige avec l'association Kin-Stoqueu en Transition. Ce verger est constitué de 7 arbres fruitiers haute-tige sur un terrain communal mis à disposition de l'association.

Grâce à cette Semaine de l'arbre 2023, plus de 1.000 plants ont été soit plantés, soit distribués ! Merci à tous les bénévoles présents pour faire de cette semaine une réussite !



## TROPHÉE BIODIVERCITÉ

**Les pelouses sèches de la Carrière de Chambralles récompensées.**

Nous avons remporté le trophée BiodiverCité ! Notre projet « Pelouses sèches de la Carrière de Chambralles » a remporté le 5 octobre 2023, lors des Rencontres du Réseau BiodiverCité, le Trophée « Trame Verte ».

Ces Trophées de la BiodiverCité, initiative de la Wallonie, récompensent des communes qui ont mis en place un projet exemplaire pour la biodiversité dans le cadre de la subvention BiodiverCité.

Notre projet a été salué par le jury et permet à la Commune de bénéficier de 5.000€ complémentaires pour concrétiser d'autres idées en faveur de la nature.

### Le projet

Aywaille a reçu le Trophée « Trame Verte » pour ses entretiens de pelouses sèches, milieux rares situés à l'ancienne carrière de Chambralles et qui abritent des espèces protégées telles que le lézard des murailles et le criquet à ailes bleues.

Ces pelouses sèches, héritées des méthodes agropastorales d'antan, sont devenues des habitats écologiques semi-naturels rares et menacés au niveau wallon. La Commune a donc décidé de s'investir dans leur préservation et leur

restauration, participant ainsi au renforcement du réseau écologique wallon.

Le jury a félicité la réflexion globale de la Commune qui a d'abord réalisé un inventaire et une analyse des différents milieux spécifiques du territoire avant d'entamer des travaux de restauration et d'entretien régulier.

Ce projet est le fruit d'un travail collectif rassemblant des habitants motivés, la Commune et divers partenaires. Ces citoyens naturalistes ont proposé le projet à la Commune, l'ont aidée pour la rédaction de la fiche projet BiodiverCité, se sont impliqués dans la gestion du site, dans le suivi par inventaire, dans la réalisation du panneau didactique, de brochures didactiques à destination d'un plus large public, de promenades guidées...

La suite du projet est déjà amorcée avec le dépôt d'une demande d'obtention du « Statut de Réserve Naturelle Agréée ».

Texte complet et vidéo explicative disponibles sur le site internet de la commune [www.aywaille.be](http://www.aywaille.be)



**L'effort a été maintenu en 2023 en matière de fleurissement et les ponts de Nonceveux et de Martinrive ainsi que l'axe de la Porallée et le quartier de Bignoul ont été plus fleuris, sans oublier les entrées de villages et les points clés de la commune.**

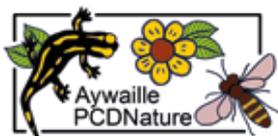
La diversité des fleurs choisies ainsi que les soins y apportés quasi quotidiennement par notre équipe du fleurissement nous ont donné les résultats que vous avez sans aucun doute apprécié et que vous appréciez encore sur l'ensemble du territoire communal, cette année plus encore. Aywaille s'est paré des décorations d'automne pour la braderie et l'action « Les Sapins colorés » a également été mise en place pour la fin d'année avec les sapins décorés par les écoles, les mouvements de jeunesse et le Centre de jeunes ASF qui agrémenteront les centres d'Aywaille et de Sougné-Remouchamps pour les fêtes de fin d'année. Cela mérite des félicitations, des encouragements à

poursuivre de la sorte et une place dans les pages de ce journal.

En 2024, 3600 bulbes de tulipes multicolores viendront égayer les abords de l'Hôtel de ville d'Aywaille, au carrefour de Houssonloge et au pied de la rue de Spa à Sougné-Remouchamps et un nouvel espace sera créé près du Square Philippe Gilbert.

Des prés fleuris seront encore semés à ces endroits à la suite de la floraison des bulbes, pour attirer des papillons, des pollinisateurs et des oiseaux chanteurs !

CHRISTIAN GILBERT,  
ECHEVIN DU TOURISME



## Programme 2024 des visites guidées Heid des Gattes et PCDN (Aywaille)

Inscription par mail à [jmdarcis@yahoo.fr](mailto:jmdarcis@yahoo.fr)  
Les visites sont guidées par l'équipe de la réserve.

**Samedi 17 février de 14 h à 17 h.** L'hiver à Trotinfosse. Le pré-bois concentre une biodiversité toute particulière. Les lichens fruticuleux s'accrochent aux branches des épineux. Le travail des fourmis et des blaireaux modifie très visiblement le relief.

*RV rue Trotinfosse à Sougné (Aywaille) sur le parking à la sortie du tunnel sous l'autoroute.*

**Dimanche 18 février de 9 h 30 à 12 h 30.** L'hiver autour du terril. Forêt ancienne, fruitiers sénescents, vieilles pierres... La biodiversité n'apprécie rien autant que l'âge du biotope.

*RV sur la place au petit banc à l'extrémité ouest du hameau de Sur la Heid (Aywaille).*

**Samedi 27 avril de 10 h à 16 h.** La grande boucle de la Heid des Gattes. Nous suivrons le balisage de la petite gatte pour faire le tour complet de la réserve et découvrir la grande diversité de ses milieux et de ses trésors de nature à une des plus belles saisons.

*RV rue de la Heid (Aywaille) à hauteur du n° 95.*

**Samedi 01 juin de 14 h à 17 h.** Le printemps à la Heid des Gattes. La fauvette à tête noire chante en lisière. Le triton palmé parade dans les mares. L'ophrys abeille fleurit dans les pelouses. Le lézard des

murailles nous examine du coin de l'oeil. La joubarbe est en pleine floraison.

*RV rue de la Heid (Aywaille) à hauteur du n° 95.*

**Dimanche 02 juin de 9 h 30 à 12 h 30.** Les oiseaux à la Heid des Gattes. Un rouge-gorge chante à la cime d'un jeune charme. Des choucas s'activent bruyamment sur la falaise. Un rouge-queue noir, le bec chargé d'insectes, semble hésiter à s'approcher du nid. Un grand-duc...

*RV rue Trotinfosse à Sougné (Aywaille) sur le parking à la sortie du tunnel sous l'autoroute.*

**Samedi 13 juillet de 14 h à 17 h.** L'été à Chambralles. La chaleur des éboulis écrasés de soleil contraste avec la fraîcheur humide du petit sentier à l'ombre des tartines.

*RV au bunker de Martinrive (Aywaille).*

**Dimanche 14 juillet de 9 h 30 à 12 h 30.** L'été à la Falize. Les rouges-queue noirs volent en famille. Les criquets à ailes bleues s'écartent devant nos pas. Un machaon se pose sur l'inflorescence d'une carotte sauvage.

*RV rue Trotinfosse à Sougné (Aywaille) sur le parking à la sortie du tunnel sous l'autoroute.*

**Samedi 21 septembre de 14 h à 17 h.** L'automne aux Fossettes. Les colchiques fleurissent la pâture humide. Les dernières libellules survolent la mare.

*RV sur le parking du CHU, rue de Septroux 3, Aywaille.*

**Dimanche 22 septembre de 9 h 30 à 12 h 30.** Les mammifères au ruisseau de Fourneau. Balade forestière à la rencontre de la martre, du blaireau, de l'écureuil, du renard, du sanglier, du cerf, du chevreuil, du raton laveur et peut-être du chat forestier...

*RV un peu après le hameau de Pavillon-champs en venant de Harzé, là où la route passe au-dessus du ruisseau (GR576).*

**Samedi 19 octobre de 14 h à 17 h.** L'automne à la Heid des Gattes. Par le grand Manitou, y a des champignons partout.

*RV rue Trotinfosse à Sougné (Aywaille) sur le parking à la sortie du tunnel sous l'autoroute.*

**Dimanche 20 octobre de 9 h 30 à 12 h 30.** La hêtraie en automne. Quand la forêt se prépare pour l'hiver.

*RV rue de la Heid (Aywaille) à hauteur du n° 95.*

**Samedi 14 décembre de 14 h à 17 h.** Le peuple des mousses. Tout sur l'incroyable diversité de ces petites plantes. Les comprendre et apprécier leur discrète beauté.

*RV communiqué à l'inscription.*

**Dimanche 15 décembre de 9 h 30 à 12 h 30.** L'univers des lichens. Quand un plus un font tellement plus que deux.

*RV communiqué à l'inscription.*

# #aventure nature

Découvrez l'Ourthe-Vesdre-Ambève  
à pied, vélo, cheval ou kayak  
sur plusieurs journées,  
d'étapes en étapes

**Itinérances**  
Saveurs et découvertes en OVA

#Vacances

#Originales  
Chaque jour, une nouvelle étape

#Faciles  
Service de bagages, Pique-Niques,  
Mini-boutiques

#Nature  
Découvrez la nature, les sites touristiques  
au fil des chemins

#Gourmandes  
Découvrez les producteurs locaux  
et leurs produits.

[www.ovatourisme.be](http://www.ovatourisme.be)



**VISITWallonia.be**

## LES SERVICES DU CPAS À VOTRE SERVICE

*Selon la loi, toute personne a droit à l'aide sociale dans le but de permettre à chacun de mener une vie conforme à la dignité humaine.*

Différentes aides sociales peuvent être octroyées, notamment :

- Aide financière, aide matérielle ;
- Prise en charge des frais d'hospitalisation, médicaux et/ou pharmaceutiques ;
- Prise en charge des frais d'hébergement en maison de repos ;
- Prise en charge des frais d'aide et de soins à domicile ;
- Logement ;
- Admissions dans des institutions ;
- Accompagnement et assistance financière concernant l'approvisionnement en énergie ;
- Avances sur pension ou sur une autre prestation sociale ;
- Affiliation à une mutuelle ;
- Aide aux sans-abris ;
- Aide psychosociale ;
- Aide pour favoriser la participation sociale et culturelle.

### SERVICE SOCIAL

Permanence du lundi au vendredi de 9h30 à 11h30 (sauf le jeudi et les jours fériés).

### SERVICE MÉDIATION DE DETTES

Permanence le mercredi de 9h30 à 11h30 – 04 384 4017

### PERSONNES HANDICAPÉES

Permanence : Uniquement sur rendez-vous au 043640544.

Permanence spéciale sur rendez-vous avec une assistante sociale du SPF – DGPH – le 1<sup>er</sup> mardi du mois sur rendez-vous au 043640544.

- Allocation de remplacement de revenus (ARR) et allocations d'intégration (AI) ;
- Allocation aux personnes âgées (APA) ;
- Avantages sociaux (exonération taxes voiture, précompte immobilier, etc.) ;
- Cartes de stationnement ;
- Allocations familiales supplémentaires (AFS).

### SERVICE DE REPAS À DOMICILE

Infos et réservation : 04 364 0540

Ce service est accessible à toutes personnes pensionnées ou personnes de moins de 60 ans handicapées ou malades

domiciliées ou résidant sur la commune d'Aywaille et dans l'impossibilité momentanée ou permanente de préparer leur repas.

### ALLOCATION DE CHAUFFAGE

Permanence le jeudi de 9h00 à 11h30 – 043640531

[allocation.chauffage@cpas-aywaille.be](mailto:allocation.chauffage@cpas-aywaille.be)

### PERMANENCE JURIDIQUE

Permanence tous les 1<sup>ers</sup> mardis du mois de 14h00 à 15h30.

### LOGEMENTS DU CPAS

- 10 maisons sociales pour personnes âgées (sises à DIEUPART) ;
- 1 salle à finalité sociale ;
- 1 logement d'urgence ;
- 1 projet d'habitat groupé.

Centre d'Action Sociale  
Avenue de la Libération, 2b – 4920  
Aywaille, 04 384 4017  
[info@cpas-aywaille.be](mailto:info@cpas-aywaille.be)  
site internet : [cpas.aywaille.be](http://cpas.aywaille.be)

# COURS COLLECTIFS DÉCEMBRE 2023

L	M	M	J	V
				1
4	5	6	7	8
11	12	13	14	15
18	19	20	21	22
25	26	27	28	29

**COURS SUSPENDUS  
DU 25/12/23 AU 05/01/24**



## 05. 12. 19. Centre sportif - Esplanade du Fair-Play 1 - 4920 Aywaille

- 13:30 à 14:30 **SPORT SENIORS** àpd 50 ans
- 14:30 à 16:00 **SPORT SUR ORDONNANCE** àpd 16 ans
- 16:30 à 17:30 **PSYCHOMOTRICITE** 3-4 ans et **MULTISPORTS** 5-7 ans
- 19:15 à 20:30 **PHYSIQUE & FORME** àpd 16 ans

## 06. 13. 20. Centre sportif - Esplanade du Fair-Play 1 - 4920 Aywaille

- 13:30 à 14:30 **PSYCHOMOTRICITE** 3-4 ans et **MULTISPORTS** 5-7 ans

## 07. 14. 21. Centre sportif - Esplanade du Fair-Play 1 - 4920 Aywaille

- 15:00 à 16:00 **SPORT SENIORS** àpd 50 ans
- 16:00 à 17:00 **PSYCHOMOTRICITE** 3-4 ans et **MULTISPORTS** 5-7 ans
- 17:00 à 18:00 **SPORT SUR ORDONNANCE** àpd 16 ans

## 07. 14. 21. La Renaissance - rue de l'École 9 - 4920 Nonceveux

- 18:30 à 19:15 **CARDIO TRAINING** àpd 16 ans
- 19:30 à 20:15 **BODY TRAINING** àpd 16 ans
- 20:30 à 12:15 **STRETCH & RELAX** àpd 16 ans



Infos et inscriptions sur [www.agisca.be](http://www.agisca.be)

(04) 384 52 34



En collaboration avec L'ADEPS



## DU SPORT POUR TOUS! JE COURS POUR MA SANTÉ A AYWAILLE.

*Le vendredi 13 octobre dernier, c'est plus de 900 élèves des écoles primaires de notre entité qui ont couru pour leur santé dans le parc communal!*



## SALLES À LOUER

CENTRE RECRÉATIF A REMOUCHAMPS  
LA RENAISSANCE A NONCEVEUX  
HALLE DE DEIGNE

POUR ASSOCIATIONS ET  
PARTICULIERS



Tarifs et disponibilités sur demande

[RESERVATIONS@AGISCA.BE](mailto:RESERVATIONS@AGISCA.BE)

CONTACT  
04 384 52 34

Promouvoir le sport et le rendre accessible à tous est une priorité! C'est dans la joie, l'entraide et la bonne humeur que nos champion(ne)s se sont dépassé(e)s et ont parcouru entre 1 et 2 kms autour de notre administration. Un dossier pédagogique a également été distribué afin de rappeler les valeurs, le Fair-Play et les bienfaits engendrés par le sport. Bravo à tous nos participants et merci à nos services, enseignants, élèves encadrants, infirmière pour leur aide organisationnelle, sans oublier les parents pour leurs encouragements. A très vite pour de nouveaux défis!

JULIE BENOIT,  
ECHEVINE DU SPORT

# FEUX D'ARTIFICES, NE GÂCHEZ PAS VOTRE FÊTE

**En ces prochaines fêtes de fin d'année, peut-être envisagez-vous de magnifier votre réveillon et d'éblouir vos convives en tirant un feu d'artifice. Attention cependant, des feux d'artifice de mauvaise qualité ou mal utilisés peuvent vite transformer une soirée de rêve en un véritable cauchemar.**

Brûlures, cécité..., chaque année de trop nombreuses personnes sont victimes d'accidents aux séquelles parfois irréversibles. Gardez à l'esprit que les feux d'artifice sont interdits sur le territoire de la commune d'Aywaille, à moins qu'une autorisation en bonne et due forme n'ait été délivrée.



Pour rappel, le règlement communal sur les sanctions administratives prévoit dans son **Chapitre VI (Les artifices, pétards et armes à feu et air comprimé) en son article 1061-1**: Est passible d'une amende administrative en vertu du présent règlement toute personne qui fait usage de feux d'artifice ou de pétard sur le domaine public, sauf autorisation de l'autorité administrative.

Pour rappel:

- aux commerçants qu'il est interdit de vendre certains artifices aux mineurs et aux personnes de moins de 16 ans;
- aux parents qu'ils sont responsables de ce que font leurs rejetons (les parents sont civilement responsables des dégâts ou des troubles que leurs enfants occasionnent voir art.1384 du code civil);
- que les animaux sont très sensibles aux pétards et peuvent s'enfuir ou devenir malade de peur (merci pour eux).

Plus d'infos : [meilleursfeux.be](https://www.meilleursfeux.be)



# JOYEUSES FÊTES À AYWAILLE

**Du 7 au 17/12 (fermeture 11,12,13/12)**  
Marché de Noël à la brasserie Elfique.  
Infos: 0497 492 546

**8 et 9/12**  
Marché de Noël à l'école communale de Harzé.  
Infos: 0472 877 498

**15/12**  
Marché de Noël à la salle de Kin par les œuvres scolaires de Kin.  
Infos: 04 384 60 72

**16/12**  
Inauguration crèche et marché de Noël à Remouchamps par le RSI de Remouchamps.  
Infos: 0495 870 049

**16/12**  
Guinguette de Noël à la Halle de Deigné par l'Asbl Deigné Village.  
Infos: 0494 769 510

**16/12**  
Marché de Noël à l'école communale de Nonceveux.  
Infos: 0478 694 975

**17/12 à 15h**  
Concert de Noël des Echos de l'Ambève et du groupe vocal Petite Marie, à l'église de Dieupart.  
Infos: 04 369 26 25

**Du 27 au 30/12**  
Marché de Noël sur le parking du Rouge Thier.  
Infos: 0497 570 562

**31/12**  
Nouvel an avec les Echos d'Aywaille, au Century.  
Infos: 0495 595 715



## ACADEMIE OURTHE-VESDRE-AMBLEVE

**Cours de MUSIQUE – DANSE – THÉÂTRE par des professeurs diplômés des écoles supérieures artistiques.**



Accès à tous les cours pour le prix d'un seul.

**Frais d'inscription:** 100€ (5-7 ans) – 120€ (8-11 ans) – 174€ (12-17 ans) – 280€ (18 ans et +) pour l'année scolaire. Possibilité de réduction en fonction de la situation.

**Concert de Noël:** mercredi 20 décembre 2023 à 18 h, à l'église de la Vierge des Pauvres à Banneux.

Rens.: 04 384 60 11  
[www.academie-ova.be](http://www.academie-ova.be)  
[info@academie-ova.be](mailto:info@academie-ova.be)



# ENTRETIEN DES TROTTOIRS EN PÉRIODE HIVERNALE



**Le Règlement communal portant sanctions administratives précise :**

## Chapitre V – La propreté et l'entretien des parcelles Article 1051-4

Est passible d'une amende administrative, en vertu du présent règlement, toute personne qui ne respecte pas les règles suivantes :

1. Tout riverain est tenu de nettoyer le trottoir et/ou l'accotement et la rigole qui se trouvent devant sa demeure ou sa propriété afin d'assurer la propreté, la salubrité et la sécurité de la voie publique. Cette obligation existe indépendamment du point de savoir si les trottoirs, accotements ou rigoles, dont question au premier alinéa, appartiennent au domaine public ou sont privés ;
2. En cas de chute de neige, les riverains balayeront le plus rapidement possible la neige qui encombre les trottoirs et accotements le long de l'immeuble qu'ils occupent sur une largeur d'un mètre le long des façades. La neige sera mise en tas sur la chaussée le long des trottoirs. Au cas où la largeur du trottoir serait insuffisante, les tas seront concentrés sur la chaussée le long des trottoirs à la limite des propriétés. En toutes circonstances, la neige ne pourra obstruer les rigoles, ni les avaloirs de voirie, ni dissimuler les bouches d'incendie. Des ouvertures seront, en outre, pratiquées dans les tas continus de manière à faciliter l'accès de chaque habitation et la circulation des piétons sur le trottoir ou l'accotement ;
3. Par temps de gel, il est interdit de déverser ou de laisser s'écouler de l'eau sur la voie publique, de laver les voiries et les trottoirs ;
4. Lorsqu'il y a du verglas ou que la neige gelée ou durcie rend la circulation difficile, les riverains doivent répandre, sur les trottoirs ou accotements qui bordent l'immeuble qu'ils occupent l'un ou l'autre, des produits abrasifs (laitier granulé, scories). L'usage du sel ou d'autres fondants chimiques pour faire fondre la glace ou la neige impose ensuite un balayage complet et efficace ;
5. Lors du dégel, les riverains doivent assurer devant l'immeuble qu'ils occupent le dégagement des rigoles et avaloirs afin de permettre l'écoulement normal des eaux résultant de la fonte des neiges et glaçons.

# DENEIGEMENT DES VOIRIES COMMUNALES

**En cas de neige, les services communaux se mobiliseront de la manière la plus efficace possible afin de dégager les routes des villages recouvertes du blanc manteau.**

Il est important que, pour effectuer ce travail efficacement, les voitures des habitants des rues de nos villages n'encombrent pas les bords de voiries, surtout les plus étroites, afin que les camions et tracteurs puissent passer avec la lame de déneigement et épandre, le cas échéant, le sel.

Merci pour votre attention, collaboration et compréhension.



# CALENDRIER MANIFESTATIONS 2024

Tous les organisateurs de manifestations et autres événements (sports, culture, fêtes de quartier, expositions ...) qui se dérouleront en 2024 sur le territoire de la commune d'Aywaille, doivent impérativement pour le 16 janvier prochain, communiquer toutes leurs informations (intitulé, date, lieu, prix d'entrée, description, photo ...) afin de pouvoir composer l'agenda des manifestations de l'année et de les faire figurer sur le site internet. **Cette fourniture de renseignements ne dispense pas les organisateurs d'adresser, en double exemplaire, au Collège communal, une demande officielle d'organisation accompagnée des formulaires officiels (police) et pièces utiles (carte IGN avec tracé(s), plan de situation, descriptif précis de la manifestation, demande d'aide logistique, nombre de participants attendus, horaire de passage ...), au minimum deux mois avant la date de celle-ci.**

Nous vous rappelons aussi de ne pas oublier les modalités spécifiques liées à la charte à respecter en matière de circulation en forêts et gestion des déchets et du balisage.

Tous les documents nécessaires sont téléchargeables **sur le site internet** [www.aywaille.be](http://www.aywaille.be)

# LES GALÈTS ÈT LÈS WAFES

## DÈ NOVÈL AN

René Otte, divins « La Wallonne » n°4 di 2015, dinév' cisse bone novèle :



« Wice pout-on co trover dès bones wafes di Lidje, C'è-st-ine kesse qu'on ètind sovint ! Tot fî parèy po lès boulèts èt l'blanke dorèye qu'ont fêt l'rinoumèye di nosse rèjon.

A dâter dè prumî sèp'timbe, on « label », ine sore di diplôme, sèrè-st-acwèrdé às fabricants èt principâl' mint às feûs d'wafes qui prind'ront l'ègadjemint di s'soumète às bons-z-ûzèdjès, dè rèspecter li quâlitè dès prodwits èt li r'cète rik'mandèye dès fédèrâcion dès bol'djîs. Lès-obligâcions sont-st-âhèyes èt naturéles. L'aspèt agrèàbe po lès-ouÿ, tot çou qui done in-avant gos' ahâyant, ine bèle coleûre lèdjîr' mint breune, sins roûvî lès vint-qwate... trôs, ni pus ni mons !

Mins l'pus-important c'èst l'tchûse dès bons-ingrédyints (li fleur di farène, dès bokèts d'blanc souke...) èt l'préparâcion dès pâsse qui sèrè cûte so plèce.

Lès-ârtizants riçûront 'ne pancarte avou l'catchèt Lidjwès po hâgner so li d'vanteûre di leû botike èt dès bwètes di cårton noumèyes « porte-gaufres ».

Quéle bone îdèye dè mète a l'oneûr on simbole dès gltin'rèyes di nosse contrèye ».

L'annèye sètche so s'fin mins èle n'èst nin co vrèmint foû, ènn'a st'avu dès mèyeûses, dès pus mâles ossi. C'èst l'moumint où dès cis loukèt en èrî po fé dès bilans èt où lès ôtes mètèt tos leûs èspwèrs divins lès djoûs èt lès meûs qu'acorèt.

Mi, dj'a seûlemint l'idèye di prézinter a tot l'monde mès mèyeûs sohèts èt di v'sohèti a turtos on Noyé plin d'djôye sins roûvî dè magnî dèl neûre tripe èt dès bonès boukètes èt ine bone annèye 2024, ine parfèye santé èt totes sòrs di boneûrs.

RENÉ HENRY,  
ECHEVIN DE LA CULTURE

## VIVE SAINT ANTOINE!

Saint Antoine, dit encore saint Antoine l'Ermite, sera mis à l'honneur le dimanche 14 janvier prochain à Nonceveux.

Cette fête traditionnelle, vieille de plus de trois siècles, attire tous les petits éleveurs de la région qui venaient s'approvisionner en pains bénits à l'office. Ces pains avaient la vertu de préserver les bêtes des coliques une année durant. La tradition évolua on ne sait trop comment, ni pourquoi mais ce ne furent plus des pains mais des galets qui furent bénits. Un « sage » aurait dit que si « c'esteût bon po lès bièsses çà l'sèrèt ot'tant po lès djîns ». Depuis lors, les galets, fabriqués selon une délicieuse recette locale, sont un des éléments essentiels de la fête.

A Nonceveux, ce sont les Ministres de la République Libre du pays des Dobes Démons qui entretiennent avec tenacité la tradition et qui vous invitent à les rejoindre pour vivre un moment de vrai folklore. **Rendez-vous à 10 h 30 à l'église** pour l'office dit et chanté en wallon et la bénédiction des galets. Un moment convivial « pèkèts-galets » suivra aux abords de l'église et un repas sera servi en la salle du village. Ensuite, les « autorités locales » décerneront encore quelques titres de citoyens d'honneur et l'après-midi se poursuivra en musique et dans la bonne humeur.



Infos et réservations repas :  
Paulette CADET, 04 384 6194  
Marina COUGNET, 0495 42 08 71



## SAUVEGARDE ET EMBELLISSEMENT DU CIMETIÈRE DE DIEUPART

Nous l'avions annoncé lors d'une précédente édition, le cimetière de Dieupart a connu, durant cet automne, une animation peu courante en ces lieux.



En effet, grâce au précieux concours de l'Agence Wallonne du Patrimoine (AWaP), divers monuments revenus en propriété communale et l'antique mur de soutènement de la partie historique et classée proche du chevet de l'église de Dieupart ont été très utilement et très joliment restaurés. Durant deux semaines, Richard Thomas, un extraordinaire formateur riche de dizaines d'années d'expérience du travail de la pierre et de la restauration, a transmis sa riche expérience de terrain à des ouvriers communaux venant de divers coins de Wallonie pour leur permettre de s'approprier les techniques anciennes de travail de la pierre sur des monuments ou des constructions anciennes. Cette dame et ces hommes se sont familiarisés avec de multiples techniques et gestes parfois ancestraux qui leur seront particulièrement utiles dans leur travail au quotidien. Ils ont nettoyé ces tombes revenues dans le patrimoine communal, ont recollé leurs éléments disjoints, en ont retailé d'autres. Ils ont appris et expérimenté des gestes précis de manutention d'éléments lourds parfois de plus d'1,5 tonne... Tout cela au grand bénéfice de l'aspect général de la partie historique de notre cimetière.

A la fin du stage, les responsables de l'AWaP, venus admirer le travail réalisé, m'ont également apporté une nouvelle qui ne peut que réjouir tout le monde : les travaux de restauration de la charpente et de la toiture de l'église devraient, le plus probablement, débiter au premier semestre de l'année prochaine car le permis devrait être délivré dans les semaines à venir.

RENÉ HENRY,  
ECHEVIN DU PATRIMOINE HISTORIQUE

# LA RENTRÉE DANS NOS ÉCOLES COMMUNALES



**Les chiffres de la rentrée scolaire 2023–2024 dans nos écoles communales primaires et maternelles sont de 707 élèves (235 en primaire et 472 en maternel) soit une augmentation de 6 % par rapport à l'année passée. Cela démontre la qualité du travail qui y est réalisé.**

La rentrée scolaire est une étape importante pour nos petites têtes blondes, c'est le moment de revoir les copains et les copines, de partager des moments forts, d'apprendre, de retrouver une vie normale et rythmée après une longue période de vacances mise à profit pour effectuer des stages, passer des moments en famille, voyager, se reposer et bien d'autres choses.

C'est aussi un moment plus difficile pour certains qui changent d'école, qui passent de la maternelle à la primaire et se retrouvent dans un environnement nouveau avec ce que cela peut entraîner comme stress et inconfort. Tout est évidemment mis en place au niveau des équipes pédagogiques pour que cela se passe au mieux.

Grâce à une excellente collaboration entre nos cinq directeurs et le PO, les équipes éducatives ont été mises en place. Exercice pas toujours facile, tenant compte de nouveaux décrets, de nouvelles normes, de nouvelles matières à intégrer. Le Collège communal reste toujours, bien entendu, très attentif à la qualité de l'enseignement et des projets pédagogiques dans nos écoles (avec pour chacune d'elle leur spécificité, qu'il s'agisse d'environnement, de sport, de science, de nature, d'immersion...). Il veille également à ce que les locaux soient en ordre et correctement équipés. Nos écoles se portent bien. Mais tout cela ne serait pas possible sans la confiance que vous nous accordez en nous confiant l'éducation de vos enfants et nous vous en remercions chaleureusement. Le Collège, les Directions, l'ensemble

des enseignants, le personnel de nos écoles ainsi que le Service des travaux de l'Administration communale mettent tout en œuvre pour organiser la rentrée et toute l'année scolaire de la meilleure façon qui soit.

Merci à toutes les équipes éducatives pour leur implication. Le métier d'enseignant est exigeant mais primordial pour l'épanouissement et l'éducation des enfants. Merci aussi à toutes les équipes de garderie, aux 5 directions faisant face à une augmentation incessante de tâches et aux services administratifs pour leur encadrement.

Excellente continuation de bonne rentrée à toutes et tous!

MICHAËL TOUSSAINT,  
ECHEVIN DE L'ENSEIGNEMENT AD INTÉRIM



## LES RENDEZ-VOUS CULTURELS 2024

### SE PRÉPARENT. VOS CANDIDATURES SONT LES BIENVENUES

**Le programme des Rendez-Vous Culturels 2023 vient à peine de se conclure avec le concert de Noël que nous ont offert l'ensemble vocal « Petite Marie » et l'ensemble instrumental « Les Echos d'Aywaille » que, déjà, se prépare le programme des divers rendez-vous qui vous seront proposés en 2024.**

Comme cette année, il sera évidemment question d'expositions, de concerts, d'une balade contée et de quelques surprises; comme cette année encore, vu le succès que la formule a rencontré, plusieurs de nos expositions prendront place dans des lieux inhabituels. Les rendez-vous qui vous avaient été donnés à la brasserie Elfique, à la résidence service « Le vallon des chantoirs », dans la grotte ou dans le showroom du garage Aywaille Motor ont attiré un public très nombreux et ont ravi les artistes exposant leurs œuvres. La qualité et la diversité des techniques d'expression artistiques proposées dans ces expositions ont également été saluées par de nombreux visiteurs. Évidemment, nous ferons tout notre possible pour que l'année qui s'annonce soit aussi riche en émerveillement, en découvertes et en surprises.

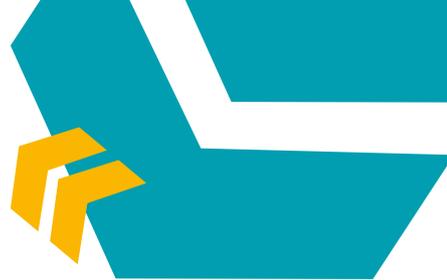
Aussi faisons-nous appel à vous!

Vous pratiquez un mode d'expression artistique, quel qu'il soit, et vous souhaitez partager votre passion, la faire découvrir à d'autres ou, simplement, montrer comment elle vous permet de vous exprimer, n'hésitez pas à prendre contact avec moi en m'envoyant un courriel ([rene.henry@aywaille.be](mailto:rene.henry@aywaille.be)) dans lequel vous me présenterez en quelques mots et quelques photos vos réalisations. Vous n'avez jamais exposé? Que cela ne vous empêche surtout pas de proposer votre candidature, sachez par exemple que, cette année, une artiste nonagénaire a exposé ses aquarelles pour la toute première fois. Outre la photographie, la peinture, le dessin, la sculpture, la céramique, bien d'autres modes d'expression artistique ont leur place dans nos exposi-

tions; ainsi, cette année, nous avons eu le bonheur d'accueillir une relieuse d'art et une calligraphe et ses élèves.

Si vous avez déjà participé au vernissage d'un Rendez-Vous Culturel, vous savez que, toujours, il est agrémenté d'une découverte artistique et nous en avons proposé de tous les styles: petit concert de musique électronique, de bols tibétains ou d'un quatuor à cordes, lectures accompagnées musicalement, contes, chants, déclamations... Là aussi, si vous avez envie de venir exercer votre talent devant un public, n'attendez plus et prenez contact avec moi.

RENÉ HENRY,  
ECHEVIN DE LA CULTURE



## BALADE CONTÉE «PRINCESSES (ET PRINCES) REBELLES»

Tradition bien ancrée depuis quelques années, la Balade Contée du 27 septembre au **château de Harzé** était attendue avec impatience par de nombreuses familles, petits et grands. Cette année, les Conteurs de Paradis et les musiciens du groupe L'air de Rien, ainsi que la harpiste Chloé Delvenne, Romain Geuzaine au handpan et Claire Tirtiaux au saxophone, ont rassemblé plus de 350 personnes. En lien avec l'exposition « Cendrillon » en place à la bibliothèque d'Aywaille, le parcours 2023 avait pour thème « *Princesses (et Princes) rebelles, des héros de conte comme vous ne les avez jamais vus !* ». Le boulanger Renaud Wergifosse et ses complices du Musée de la Boulangerie avaient confectionné de délicieux chaussons – Cendrillon oblige.

Cet après-midi a réjoui les yeux, les oreilles... et les papilles de tous les participants.



## NUIT DES BIBLIOTHÈQUES



Pour entamer les vacances de Noël tout en douceur, nous vous proposons à nouveau :

« **Un doudou, un livre et au lit !** ».

Le **vendredi 22 décembre à 19h30**, les enfants (en pyjama !) et leurs familles seront invités à des lectures d'histoires sur les thèmes de la nuit et des doudous, dans une ambiance pyjama taillée sur mesure. Lors de cette animation, les enfants sont invités à apporter un doudou à la bibliothèque pour qu'il puisse y dormir. Quand ils viendront le rechercher, ils découvriront, en images, les aventures vécues par leur doudou et pourront emprunter les livres qu'il a lus pendant la nuit.

## VISITE DE L'EXPOSITION

L'exposition « **Cendrillon** », imaginée et présentée par les bibliothécaires, est l'occasion de (re)découvrir ce conte intemporel. Conçue pour les élèves de 3<sup>e</sup> à 6<sup>e</sup> primaire, elle constitue une occasion privilégiée pour de nombreuses classes de primaire de la commune de fréquenter la bibliothèque, lors de visites guidées personnalisées.

L'exposition est en outre accessible à tous durant les heures d'ouverture de la bibliothèque d'Aywaille jusqu'à la fin février 2024.



## ANIMATIONS BÉBÉ : « LECTURES, COMPTINES ET JEUX DE DOIGTS ! »

Ces animations de premier contact avec le livre pour les bambins de 6 mois à 3 ans (et leurs parents) ont lieu à **9h30 le deuxième mercredi de chaque mois, le quatrième vendredi de chaque mois et à chaque période de congés scolaires.**

### Informations pratiques :

Animations gratuites. Réservation obligatoire. Durée : 30 minutes.

### Prochaines dates :

- Vendredi 22 décembre 2023,
- Vendredi 5 janvier 2024,
- Mercredi 10 janvier 2024,
- Vendredi 26 janvier 2024,
- Mercredi 14 février 2024,
- Vendredi 23 février 2024.

## ANIMATIONS ADOS : CLUB DE LECTURE

Hélène accueille les jeunes dès 12 ans à la bibliothèque d'Aywaille. Ce club de

lecture a lieu le 3<sup>e</sup> jeudi de chaque mois de 17h00 à 18h30.

Au programme : découverte de nouveautés, partage de coups de cœur autour de l'apéro.



### Prochaines dates :

**Judis 21 décembre 2023, 18 janvier et 15 février 2024.**

Le 21 décembre, les participants auront l'occasion de rencontrer Eva Lina, jeune auteure belge, qui viendra présenter son premier roman *Les Rencontres inconnues*, paru aux éditions des 3 colonnes.

## FERMETURE DE FIN D'ANNÉE

Les bibliothécaires vous accueilleront jusqu'au samedi 23 décembre. Les bibliothèques de Harzé, Aywaille et Sougné-Remouchamps seront fermées du **25 décembre au lundi 1<sup>er</sup> janvier inclus**. Les livres empruntés qui devraient rentrer durant cette période seront automatiquement reportés à la première semaine de janvier. Attention, si vos prêts doivent rentrer avant le 24 décembre, veillez à les ramener ou à demander une prolongation !

Toute l'équipe vous souhaite de joyeuses fêtes de fin d'année !

## RAPPEL DES HORAIRES

	Horaire des bibliothèques		
	Harzé 04/384.40.89	Aywaille 04/384.78.82	Remouchamps 04/382.25.41
<b>Lundi</b>		<b>14.00-18.00</b>	<b>15.00-19.00</b>
<b>Mardi</b>	<b>15.00-19.00</b>		
<b>Mercredi</b>		<b>9.00-13.00</b> <b>14.00-18.00</b>	
<b>Judi</b>		<b>9.00-13.00</b>	<b>15.00-19.00</b>
<b>Vendredi</b>	<b>15.00-19.00</b>	<b>14.00-18.00</b>	
<b>Samedi</b>		<b>9.00-13.00</b>	

bibliotheque@aywaille.be

Infos : [bibliotheque.aywaille.be](mailto:bibliotheque.aywaille.be)  
[www.catalogueboa.be](http://www.catalogueboa.be)  
 04 384 78 82  
[bibliotheque@aywaille.be](mailto:bibliotheque@aywaille.be)

## COMMÉMORATION DU 11 NOVEMBRE



Pour ma première en tant qu'Echevin des Affaires Patriotiques, ces commémorations de l'Armistice du 11 novembre ont eu un très beau succès populaire notamment au niveau des jeunes des écoles, présents sur la commune, tous réseaux confondus, malgré une date tombant un samedi.

Un tout grand merci donc à vous concitoyens, aux élèves, aux institutrices (teurs) et aux directrices (teurs) pour leur communication en interne.

Merci également aux porte-drapeaux, à la Protection civile, à la Croix-Rouge, à la Police, aux différents intervenants, aux membres du Collège et du Conseil présents et à M. le curé pour son office.

C'est vous tous qui avez fait que cette matinée soit une pleine réussite.

MICHAËL TOUSSAINT,

ECHEVIN DES AFFAIRES PATRIOTIQUES AD INTÉRIM



## NOCES D'OR



André ROLAND et Victoire AARTS habitent Harzé et se sont mariés le 12 septembre 1973. Ils ont 3 enfants et 4 petits-enfants.

A l'avenir et en respect du RGPD (Règlement Général sur la Protection des Données), nous ne transmettrons les informations concernant les naissances, mariages et décès que lorsque le Service Etat civil/Population aura reçu l'autorisation des personnes concernées.

## MARIAGES

**Thomas Laurent et Jolly Jennifer** mariés le 18 août 2023 ;

**Bouille Pierre-Philippe et Rigal Laurence** mariés le 19 août 2023 ;

**Vanmechelen David et Djiké Tchio Danielle** mariés le 19 août 2023 ;

**Bertrand Emile et Milosavljevic Sophie** mariés le 19 août 2023 ;

**Forthomme Steven et Schraepen Alexandra** mariés le 26 août 2023 ;

**Jeanmart Laurent et Dechène Annick** mariés le 02 septembre 2023 ;

**Nulens Quentin et Russo Luigi** mariés le 02 septembre 2023 ;

**Herfs Michaël et Nokin Marie-Julie** mariés le 02 septembre 2023 ;

**Dalle Mulle Pierre-Julien et Delgrange Lena** mariés le 04 septembre 2023 ;

**Maas Jonathan et Lowet Laetitia** mariés le 09 septembre 2023 ;

**Böhm Karl-Heinz René et Wojtasik Sarah** mariés le 09 septembre 2023 ;

**Graindorge Dylan et Preux Stéphanie** mariés le 16 septembre 2023 ;

**Stoffel Antoine et Pirard Nathalie** mariés le 16 septembre 2023 ;

**Ben Haddou Samir et Tromme Amélie** mariés le 30 septembre 2023 ;

**Gavage Eddy et Duwez Patricia** mariés le 07 octobre 2023 ;

**Kurowski Nicolas et Te Kolsté Laurianne** mariés le 07 octobre 2023 ;

**Delneuville Emilien et De Araujo Carvalho Morgane** mariés le 14 octobre 2023 ;

**Cointe Jordan et Hauldebaum Daisy** mariés le 14 octobre 2023 ;

**Adam Guillaume et Georges Marjolaine** mariés le 28 octobre 2023 ;

**Hayebin Jonathan et Renard Marie** mariés le 04 novembre 2023.

## NAISSANCES

**Fourcalt Hugo**, né le 24 juillet 2023, fils de Fourcalt Guillaume et de Guyot Manon ;

**Leclercq Anna**, née le 17 août 2023, fille de Leclercq Grégory et de Pliuskyte Akvile ;

**Barbera Zoé**, née le 18 août 2023, fille de Barbera Anthony et de Matagne Roxane ;

**Carême Élise**, née le 29 août 2023, fille de Carême Renaud et de Renard Julie ;

**Servais Aria**, née le 23 septembre 2023, fille de Servais Denis et de Fossion Caroline.

## DÉCÈS

**Taxquet Jonathan**, 36 ans, décédé à Aywaille le 24 août 2023 ;

**Rixhon Georges**, 89 ans, décédé à Aywaille le 27 août 2023 ;

**Leloup Jules**, 94 ans, décédé à Aywaille le 28 août 2023 ;

**Gavray André**, 70 ans, décédé à Aywaille le 01 septembre 2023 ;

**Bay Corinne**, 62 ans, décédée à Liège le 15 septembre 2023 ;

**Ferette Oscar**, 89 ans, décédé à Liège le 15 septembre 2023 ;

**Sastre Micheline**, 76 ans, décédée à Aywaille le 19 septembre 2023 ;

**Jans Marie**, 82 ans, décédée à Liège le 28 septembre 2023 ;

**Detilloux Jeannine**, 75 ans, décédée à Aywaille le 05 octobre 2023 ;

**Georges Didier**, 58 ans, décédé à Liège le 27 octobre 2023 ;

**Lemaire Maryse**, 80 ans, décédée à Sprimont le 02 novembre 2023.

# JARDIMAT

Création et aménagement de vos espaces verts, terrasses bois et pierre, clôtures, portails, plantations, abords piscines et autres.



## JARDIMAT S.A.

+32 496/27.74.86 - jean-michel@jardimat.be  
Nandrin - [www.jardimat.be](http://www.jardimat.be) -

JARDIMAT *c'est aussi ...*

Les portails ALU TSCHOEPPÉ  
la référence dans le domaine

Visitez le site [www.tschoeppe.fr](http://www.tschoeppe.fr)   
et demandez votre DEVIS GRATUIT

Pour tous renseignements :  
[info@jardimat.be](mailto:info@jardimat.be)



**OUCH BELGIUM ASBL**  
ASSOCIATION DE PATIENTS  
ALGIE VASCULAIRE DE LA FACE  
CLUSTER HEADACHE

### MISSIONS DE L'ASSOCIATION :

#### INFORMER

Expliquer les symptômes  
et les traitements

#### SOUTENIR

Les patients  
et leurs proches

#### RASSEMBLER

Pour agir ensemble



[OUCH-BELGIUM.BE](http://OUCH-BELGIUM.BE)

# LICAVET



Vétérinaires agréés



**URGENCES 24h/24 7j/7 – [www.licavet.be](http://www.licavet.be)**

**Consultations : sur rendez-vous**  
**Cabinet : 23r rue du Pont**  
4170 Comblain au Pont | **0470 31 46 86**



# MAZOUT PAQUAY

## MAZOUT/GAZ/PELLETS



Votre fournisseur de chaleur à Aywaille !

Livraison à domicile



**04 384 45 24**

**Commandez dès maintenant ! [www.mazout-paquay.be](http://www.mazout-paquay.be)**

**Aywaille centre :**

Place Joseph Thiry 22 • **04 384 40 85**  
Du lundi au samedi de 5h30 à 17h30  
Dimanche et jours fériés de 5h30 à 16h30

**Aywaille Dieupart :**

Route de Dieupart 41G • **04 358 24 03**  
Du lundi au vendredi de 5h30 à 17h30  
Samedi, dimanche et jours fériés de 6h à 17h30

**A bientôt!**



**STATION AYWAILLE**



**Garage  
Laudaflo**

**Vente et montage de pneus  
Entretien voitures SUV  
et utilitaires jusque 5t sur rdv**

- Vente de mazout extra de chauffage et pétrole à la pompe
- Vente bûche et petit bois
- Vente de pellets
- Lotto
- Carte de fidélité

Nous acceptons :



**GARAGE OUVERT** du lundi au jeudi de 8h30 à 12h  
et de 13h à 17h, le vendredi de 8h30 à 12h  
et de 13h à 17h30

**SHOP OUVERT** du lundi au vendredi de 6h à 20h,  
le samedi de 7h à 20h et le dimanche de 8h à 20h

**Avenue de la Porallée 61  
Tél.: 04 384 69 78  
info@laudaflo.be**

**ENTREPRISE FAMILIALE  
POMPES FUNÈBRES GÉRARD**

Organisation complète de funérailles  
**PARTOUT 24H/24**

*Tous les actes posés envers un défunt  
sont empreints de respect et dignité*

**Tél. 04/384 66 73**

**FUNÉRARIIUM**

Rue de la Reffe, 4 - 4920 **REMOUCHAMPS**

Rue du Chalet, 4  
4920 **AYWAILLE**

[www.pompesfunebresgerard.be](http://www.pompesfunebresgerard.be)



**Ô Soins d'Elles**

Institut esthétique & Bien-être • Ongles • Cils



**Avenue François Cornesse, 100  
4920 Aywaille**

**0496 55 20 58 | 04 262 75 09**

**Ô Soins d'Elles SUR RDV**

**Nouveau Maquillage permanent**

**Lunc Cryo21**

**Cryo21, sculpteur naturel  
pour visage et corps**

**VISAGE**

- Raffermissment des tissus
- Réduction des rides
- Effacement du double menton

**CORPS**

- Amincissement
- Modelage de la silhouette
- Raffermissment des tissus
- Traitement par zone
- Amélioration de la circulation lymphatique
- Elimination de la cellulite localisée
- Active la microcirculation

- Barrières
- Escaliers



**ferrosteel**

Ferronnerie • Mécano - soudure

- Garde-corps  
terrasses complètes

- Ferrosteel
- Ghislain Demortier
- Paradis 72 • 4920 Harze
- 0486 32 04 34
- demortier.ghislain@skynet.be
- www.ferronnerieferrosteel.be



NOUVEAU : PHOTOS D'IDENTITÉ !

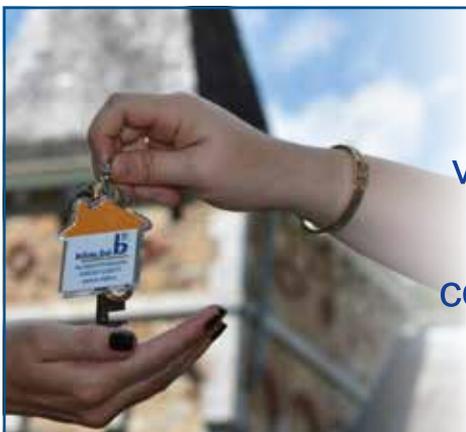


**BONNESIRE**  
OPTICIENS



**Krys** PARTENAIRE INDEPENDANT

**VARILUX**  
CENTER



Tout le monde  
veut ce panneau  
**VENDU**  
contre sa façade.  
Vous aussi ?



Alors,  
faites appel  
à **Blim.be**

Place Leblanc 28 - 4170 Comblain-au-Pont | [www.blim.be](http://www.blim.be) | 04 383 56 59



OptiVet



Vétérinaire Ophtalmologue et Généraliste  
pour les animaux de compagnie

**0471 611 986**

Rue de Marche 25  
4920 Aywaille  
[veterinaire.optivet@gmail.com](mailto:veterinaire.optivet@gmail.com)

Consultations sur RDV  
du lundi au samedi



## POMPES FUNEBRES

### SPRIMONT

A. LESSUISSE - A. NOVELLI  
Thier du Hornay, 79A - Rue Ferrer, 2  
**04/382.13.61**

### AYWAILLE

LAWAREE - A. NOVELLI  
Rue de l'Enseignement, 8  
**04/384.41.90**

### LOUVEIGNE

LESSUISSE - NOVELLI  
Rue du Pérreon, 27  
**04/384.41.90**

### WERBOMONT

LAWAREE - NOVELLI  
Rue de Stavelot, 2  
**04/384.41.90**



**CONTACT :**

T : 04/2241129 @mail:info@arthesia.eu



**Unimédia**

EDITIONS | MULTIMEDIA

Unimédia Editions gère la réalisation du Bulletin Communal officiel d'Aywaille

- mise en page;
- impression;
- distribution;
- régie publicitaire.



Confiez votre image à un partenaire sérieux et fiable.

**Votre pub ici?** ● 04 224 74 84 ● [info@uni-media.be](mailto:info@uni-media.be)

# LE PAIN D'ANTIAN

LA VOLONTÉ  
D'OFFRIR LE MEILLEUR

57, Avenue de la Porallée  
4920 Remouchamps

04/295.53.95

Du lundi au samedi : 7h à 18h30  
Dimanche et jours fériés : 7h à 17h

[lepaindantan.be](http://lepaindantan.be)

suivez-nous aussi sur  



**market**  
REMOUCHAMPS

Lundi - vendredi  
de 8h30 à 20h  
Samedi : de 8h à 20h  
Dimanches et jours fériés  
de 9h à 18h

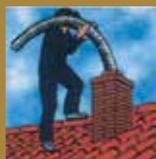
**Le choix, le service et la qualité à proximité !**



Avenue de la Porallée 360  
4920 Remouchamps  
04/384.0550

# Poêlerie Jacquemin

*Le Poëlier de votre région depuis 1974 !*



**Spécialisé  
en tubage**



Poêle  
Austroflam Clou duo  
Hybride bois/pellet



Route des Ardennes 5B  
**AYWAILLE**

**04 360 78 80**

[www.poeleriejacquemin.be](http://www.poeleriejacquemin.be)

**f Poelerie Jacquemin**

Notre magasin est ouvert le lundi, mardi, jeudi et vendredi  
de 9h30 à 13h et de 14h à 17h30  
ainsi que le samedi de 9h30 à 15h  
Fermé le mercredi (sauf sur rendez-vous) et le dimanche



NESTOR  
MARTIN



charnwood



OLYMPIA  
NOVA

Jidé

MCZ



hase

Heta